



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler

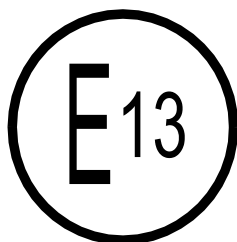


Référence: E13*65R00*65R00*0086*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Luxembourg, le 21 octobre 2016

COMMUNICATION



concernant 2/: - **HOMOLOGATION ACCORDEE**
concerning 2/: APPROVAL GRANTED
- **HOMOLOGATION ETENDUE**
APPROVAL EXTENDED
- **HOMOLOGATION REFUSEE**
APPROVAL REFUSED
- **HOMOLOGATION RETIREE**
APPROVAL WITHDRAWN
- **ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION**
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

d'un type de feu spécial d'avertissement pour automobiles, application du Règlement N° 65
of a type of special warning lamp for motor vehicles, pursuant to Regulation N° 65

Numéro d'homologation:
Approval number:

E13*65R00*65R00*0086*00

Marque d'homologation:
Approval mark:

refer to the manufacturer's information document

- Feu spécial d'avertissement / ~~tournant~~ /**
à éclat stationnaire / ~~à éclat directionnel~~ /
~~rampe complète~~ / ~~demi-rampe~~ /
de couleur bleue / ~~de couleur jaune-amber~~ /
de couleur rouge 2/:
stationary flashing lamp / blue
Type: SKYLINE AIR-B
Special warning lamp / ~~rotating~~ / stationary flashing lamp /
directional flashing lamp / complete bar / half bar / blue /
amber / red 2/:
- Le feu spécial d'avertissement a ~~un~~ / deux**
niveau(x) d'intensité 2/:
Le feu spécial d'avertissement est composé
de ... unité distinctes.
two levels of intensity
Special warning lamp has ~~one~~ / two level(s) of intensity 2/:
Special warning lamp consist of ... separate units.
consists of 1 separate unit
- Pour les feux spéciaux d'avertissement ayant**
deux niveaux d'intensité, système employé
pour obtenir une intensité renforcée de jour:
not applicable / ~~current limitation during night time run~~
For special warning lamps having two levels of intensity,
indicate the system used to obtain increased intensity at
day-time:

4. **Source lumineuse utilisée,**
Used light source,
- Catégorie de lampe à incandescence ou** No
Category of filament lamp or
- Source lumineuse à décharge ---**
oui / non / -- ou No
Gas discharge light source yes / no / or
- Source lumineuse à DEL oui / non** / -- ou Yes
LED yes / no / or
- Module d'éclairage: oui / non** / No
Light source module: yes / no /
- Code d'identification spécifique du module d'éclairage:** not applicable
Light source module specific identification code:
5. **Tension nominale de feu spécial d'avertissement:** 12V and 24V
Rated voltage of special warning lamp:
6. **Marque ou désignation commerciale:** 911SIGNAL
Trade name or mark:
7. **Nom et adresse du fabricant:** Ningbo Yinzhou Self Photoelectron Technology Co., Ltd.
Manufacturer's name and address: Qianzhou Village, Shounan Street, Yinzhou District, Ningbo City, Zhejiang Province, P.R. China
8. **Le cas échéant, nom et adresse du représentant du fabricant:** not applicable
If applicable, name and address of the manufacturer's representative:
9. **Présenté à l'homologation le:** 14.07.2016
Submitted for approval on:
10. **Autorité déléguée:** *Société Nationale de Certification et d'Homologation*
L-5201 Sandweiler
Assigned authority:
- Service technique chargé des essais d'homologation:** Luxcontrol SA
Technical service responsible for approval tests: B.P. 349
L-4004 Esch-sur-Alzette
11. **Date du procès-verbal délivré par ce service:** 14.10.2016
Date of test report issued by that service:
12. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:** LCA 51 0815 018 16
Number of test report issued by that service:

13. **L'homologation est 2/:** accordée / ~~refusée~~ / étendue / ~~retirée~~
Approval 2/: granted / ~~refused~~ / extended / ~~withdrawn~~
14. **Motif(s) de l'extension (le cas échéant):** not applicable
Reason(s) of extension (if applicable):
15. **Lieu:** Luxembourg
Place:
16. **Date:** 21 octobre 2016
Date:
17. **Signature:**
Signature:

Pour le Ministre du Développement durable
et des Infrastructures

Pour la SNCH



Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang



Claude LIESCH
Directeur



18. **On trouvera en annexe à la présente communication, la liste des pièces constituant le dossier d'homologation déposé auprès du Service administratif qui a accordé l'homologation: ces pièces peuvent être obtenus sur demande:**

The list of documents filed with the administration service which has granted approval and available on request is annexed to this communication:

voir "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" ci-joint /
see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"

2/ Biffer les mentions qui ne conviennent pas/ Strike out what does not apply



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler



Référence: E13*65R00*65R00*0086*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Luxembourg, le 21 octobre 2016

Index du dossier d'homologation Index to type-approval report

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*65R00*65R00*0086*00
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	911 SIGNAL
	Type: Type:	SKYLINE AIR-B
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° LCA 51 0815 018 16
	- Technical report:	Pages 1 to 6
	- Index to information package:	Annex A - Page 1
	- Test results:	Annex B - Pages 1 to 6
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° 16-0499
	- Manufacturer's information document & drawings:	Pages 1 to 6
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	21.10.2016
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	not applicable

TECHNICAL REPORT

No.: LCA 51 0815 018 16

Inspection concerning the

Special warning lights for motor vehicles

performed according to

ECE-Regulation No. 65

Type: **SKYLINE AIR-B**
Manufacturer: **Ningbo Yinzhou Self Photoelectron
Technology Co., Ltd.**
**Qianzhou Village, Shounan street,
Yinzhou District, Ningbo City, Zhejiang
Province, P.R China**

Index:

1. General	2
2. Inspections and their results	3
3. Evaluation of test results	5
4. Statement of compliance	6
Annex (beginning with an index)	

A reproduction of this report and its annexes, except in full, is prohibited without the written permission of Luxcontrol s.a.

...



1. **General**

1.1. **Test Provisions**

The inspection was carried out according to the requirements of the ECE-Regulation No. 65, including Supplement 9 to the 00 series of amendments which entered into force on October 9, 2014.

1.2. **Information concerning the device and the requested approval**

The statements below apply to the previous ECE type-approval as referred to on page 1.

1.2.1. **[] Numbering according to the communication concerning the approval following ECE-R65.**

[1.] **Special warning lamp** / ~~rotating~~ / **stationary flashing lamp** / ~~directional flashing lamp~~ / ~~complete bar~~ / **blue** / ~~amber~~ / ~~red~~

Type: SKYLINE AIR-B

[2.] Special warning lamp has ~~one~~ / **two** level(s) of intensity:

Special warning lamp consists of **1** separate unit.

[3.] For special warning lamps having two levels of intensity, indicate the system used to obtain increased intensity at day-time:

Not applicable

[4.] Used light-source,

- category of filament lamp: **no**

- gas discharge light source ~~yes~~ / **no** or

- LED **yes** / ~~no~~ or

Light source module: ~~yes~~ / **no**

Light source module specific identification code: **not applicable**

[5.] Rated voltage of special warning lamp:

12V and 24V

[6.] Trade name or mark: **911SIGNAL**

...



- [7.] Manufacturer's name and address:
**Ningbo Yinzhou Self Photoelectron Technology Co., Ltd.
Qianzhou Village, Shounan street, Yinzhou District, Ningbo City,
Zhejiang Province, P.R China**
- [8.] If applicable, name and address of manufacturer's authorized representative:
Not applicable
- [9.] Submitted for approval on:
July 14, 2016
- [14.] Reason(s) for extension:
Not applicable

2. **Inspections and their results**

2.1. **Version of the tested vehicle / ~~technical unit~~ / component**

Following samples have been used for testing:

- 2 samples with amber light and 12V voltage
- 2 samples with amber light and 24V voltage

2.2. **Inspection items**

	Location of test:	Date of receipt of test item:	Date of test:	Inspector of Luxcontrol:
Main report	ISOQA, Taiwan, ROC	July 14, 2016	July 14-29,2016	L.Lee A.Tang T.Chen

2.2.1. **Markings:**

The trademark is marked clearly legible and indelible on the lens.

The rated voltage and the category of the light source are clearly and indelible marked on the lens.

Space for the approval mark and additional symbols is provided on the device, which is permanently connected to the base of the device.



2.2.2. General specifications

Requirements with voltage higher than 50 V: **not applicable.**

After mounting of the device, no maladjustment is possible.

Requirements for frequency on-time and off-time:

See Annex B, Page 5

2.2.3. Photometric specifications

The light distribution angles and levels of intensity have been measured in accordance with Annex 5 of the Regulation, after 1min and after 30min.

See Annex B, Page 1 to Page 4

2.2.4. Colour

The requirements for colour are fulfilled. See Annex B, Page 6

2.3. **Explanatory note**

2.3.1. General

Inspection results are only applicable to the ~~vehicle~~ / ~~technical unit~~ / components which have been tested.

2.4. **Test facilities**

Calibration of measuring and test equipment used to carry out the inspections is in accordance with the EEC-Directive and/or ECE-Regulation stated in 1.1. of this report and with ISO 17025.



3. **Evaluation of test results**

3.1. **Variants and equipment covered**

The tests carried out cover the following variations:

- Rated voltage of 12V and 24 V
- Rated power of 121W and 27W at 12V
- Ratedpower of 139W and 39W at 24V

3.2. **Remarks**

3.2.1. **Main report:**

Not applicable.



4. **Statement of compliance**

The inspections and measurements carried out have shown the compliance of the device described in this report and the attached Annex with the requirements of the ECE-Regulation No. 65, including supplement 9 to the 00 series of amendments which entered into force on October 9, 2014.

Shanghai, October 14, 2016

Luxcontrol s.a.
Service Homologation-automobile

Leonie Lee
Ingénieur-Inspecteur

Allen Tang
Ingénieur-Inspecteur

Annex



Index to the information package, including a summary in chronological order, concerning extensions and/or amendments

ECE type-approval No.: E13*65R00*65R--*--*00

Main Report

Technical Report No.: LCA 51 0815 018 16 Page 1 to 6

Composition of the Annex:

A: Index	Page 1
B: Test results	Page 1 to 6
C: information folder	Page 1 to 6

Index to the information folder:

- manufacturer's information document & drawings (pages 1 to 6)
-



Photometric specifications

Record No.	16-0499	Approval No.	0086
Requirement	ECE R65 Clause 6 Annex 5	Function	Special warning lamp
Subject	SKYLINE AIR-B	Date	14 July 2016

12 V-Day

Min

Test Point		minimum (cd)	Sample. 1		Sample. 2		Result		max
			1 min	30 mins	1 min	30 mins			
H	V	120	151.03	142.64	131.45	128.65	T	T	1,700
4U	V	60	88.85	83.91	62.87	61.53	T	T	1,500
4D	V	60	183.60	173.40	185.75	181.79	T	T	1,500
2U	V	-	118.45	111.87	85.74	83.91	T	T	1,700
2D	V	-	204.33	192.98	165.75	162.22	T	T	1,700
8U	V	-	35.53	33.56	28.58	27.97	T	T	1,500
8D	V	-	195.45	184.59	174.32	170.61	T	T	1,500
Outside the above areas		-	29.62	27.97	25.72	25.17	T	T	1,000

Max

Test Point		minimum (cd)	Sample. 1		Sample. 2		Result		max
			1 min	30 mins	1 min	30 mins			
H	V	120	411.14	402.74	380.37	377.57	T	T	1,700
4U	V	60	328.35	321.64	335.29	332.82	T	T	1,500
4D	V	60	419.72	411.14	360.65	358.00	T	T	1,500
2U	V	-	379.74	371.98	369.11	366.39	T	T	1,700
2D	V	-	399.73	391.56	383.19	380.37	T	T	1,700
8U	V	-	182.73	179.00	163.42	162.22	T	T	1,500
8D	V	-	274.10	268.50	250.77	248.92	T	T	1,500
Outside the above areas		-	99.93	97.89	84.53	83.91	T	T	1,000



Record No.	16-0499	Approval No.	0086
Requirement	ECE R65 Clause 6 Annex 5	Function	Special warning lamp
Subject	SKYLINE AIR-B	Date	14 July 2016

12 V-Night
Min

Test Point	minimum (cd)	Sample. 1		Sample. 2		Result		max
		1 min	30 mins	1 min	30 mins			
H V	50	84.96	80.33	71.06	69.51	T	T	700
4U V	25	47.38	44.80	33.16	32.44	T	T	600
4D V	25	99.66	94.23	101.06	98.86	T	T	600
2U V	-	66.98	63.33	45.80	44.80	T	T	700
2D V	-	111.09	105.04	93.17	91.14	T	T	700
8U V	-	17.97	16.99	17.37	16.99	T	T	600
8D V	-	109.47	103.50	97.91	95.77	T	T	600
Outside the above areas	-	17.97	16.99	15.79	15.45	T	T	300

Max

Test Point	minimum (cd)	Sample. 1		Sample. 2		Result		max
		1 min	30 mins	1 min	30 mins			
H V	120	225.53	220.89	208.54	206.99	T	T	1700
4U V	60	179.80	176.10	183.64	182.28	T	T	1500
4D V	60	230.27	225.53	197.65	196.18	T	T	1500
2U V	-	208.18	203.90	205.43	203.90	T	T	1700
2D V	-	219.23	214.72	210.10	208.54	T	T	1700
8U V	-	102.52	100.41	88.71	88.05	T	T	1500
8D V	-	152.99	149.84	136.95	135.93	T	T	1500
Outside the above areas	-	53.62	52.52	45.14	44.80	T	T	1000



Record No.	16-0499	Approval No.	0086
Requirement	ECE R65 Clause 6 Annex 5	Function	Special warning lamp
Subject	SKYLINE AIR-B	Date	14 July 2016

24 V-Day
Min

Test Point	minimum (cd)	Sample. 1		Sample. 2		Result	max
		1 min	30 mins	1 min	30 mins		
H V	120	176.20	167.81	145.44	142.64	T T	1700
4U V	60	99.84	95.09	65.59	64.33	T T	1500
4D V	60	155.64	148.23	213.88	209.76	T T	1500
2U V	-	135.08	128.65	96.96	95.09	T T	1700
2D V	-	117.46	111.87	191.07	187.39	T T	1700
8U V	-	44.05	41.95	37.07	36.36	T T	1500
8D V	-	229.06	218.15	205.32	201.37	T T	1500
Outside the above areas	-	35.24	33.56	28.52	27.97	T T	1000

Max

Test Point	minimum (cd)	Sample. 1		Sample. 2		Result	max
		1 min	30 mins	1 min	30 mins		
H V	120	483.85	475.46	436.31	433.51	T T	1700
4U V	60	398.47	391.56	382.83	380.37	T T	1500
4D V	60	446.85	439.10	410.98	408.34	T T	1500
2U V	-	455.39	447.49	422.24	419.53	T T	1700
2D V	-	483.85	475.46	436.31	433.51	T T	1700
8U V	-	239.08	234.93	177.34	176.20	T T	1500
8D V	-	284.62	279.68	292.75	290.87	T T	1500
Outside the above areas	-	136.62	134.25	92.90	92.30	T T	1000



Record No.	16-0499	Approval No.	0086
Requirement	ECE R65 Clause 6 Annex 5	Function	Special warning lamp
Subject	SKYLINE AIR-B	Date	14 July 2016

24 V-Night

Min

Test Point	minimum (cd)	Sample. 1		Sample. 2		Result		max
		1 min	30 mins	1 min	30 mins			
H V	50	95.77	91.14	81.87	80.33	T	T	700
4U V	25	55.19	52.52	36.21	35.53	T	T	600
4D V	25	84.41	80.33	116.50	114.31	T	T	600
2U V	-	76.29	72.60	51.96	50.98	T	T	700
2D V	-	66.55	63.33	107.05	105.04	T	T	700
8U V	-	22.73	21.63	18.90	18.54	T	T	600
8D V	-	124.98	118.94	111.77	109.67	T	T	600
Outside the above areas	-	21.10	20.08	17.32	16.99	T	T	300

Max

Test Point	minimum (cd)	Sample. 1		Sample. 2		Result		max
		1 min	30 mins	1 min	30 mins			
H V	50	268.78	264.15	242.52	239.43	T	T	700
4U V	25	218.48	214.72	211.23	208.54	T	T	600
4D V	25	221.62	217.80	230.00	227.07	T	T	600
2U V	-	249.92	245.61	233.13	230.16	T	T	700
2D V	-	265.64	261.06	240.96	237.89	T	T	700
8U V	-	130.46	128.21	100.14	98.86	T	T	600
8D V	-	155.61	152.93	161.16	159.11	T	T	600
Outside the above areas	-	77.02	75.69	50.07	49.43	T	T	300



Requirements for frequency on-time and off-time

Colour: <u>Blue</u>				
Rotating system or flash light sources			category : <u>IB1</u>	
Rated voltage: 12 V			Vaule	Result
Frequency f (Hz)	max	4	2.315	T
	min	2		
ON time t_H (s)	max	0.4/f	0.162	T
OFF time t_D (s)	min	0.1	0.27	T

Rated voltage: 12V

Temperature	Frequency at 90% of rated voltage	Frequency at 100% of rated voltage	Frequency at 115% of rated voltage
+23.5°C	2.326	2.326	2.326
-20°C	2.315	-	-
+50°C	2.326	-	-

Colour: <u>Blue</u>				
Rotating system or flash light sources			category : <u>IB1</u>	
Rated voltage: 24 V			Vaule	Result
Frequency f (Hz)	max	4	2.315	T
	min	2		
ON time t_H (s)	max	0.4/f	0.162	T
OFF time t_D (s)	min	0.1	0.270	T

Rated voltage: 24 V

Temperature	Frequency at 90% of rated voltage	Frequency at 100% of rated voltage	Frequency at 115% of rated voltage
+23.5°C	2.315	2.315	2.326
-20°C	2.315	-	-
+50°C	2.326	-	-



Colour of lights test record

Requirement		Measurement		
Amber	color of light emitted	test point	Sample. 1 (LH)	Sample. 2 (RH)
12 V system		x=	0.1339	0.1326
Trichromatic Co-ordinates		y=	0.083	0.0744
24 V system		x=	0.1339	0.1344
Trichromatic Co-ordinates		y=	0.083	0.0729
Limit toward green :	$x=0.133+0.6y$	=	T	T
Limit toward red :	$y=0.065+0.805x$	=	T	T
Limit towards white :	$y=0.400-x$	=	T	T
Remark				

Rain Test



SKYLINE AIR-B During the Rain Test



SKYLINE AIR-B after rain test

No Water Accumulated After The Rain Test

Ningbo Yinzhou Self Photoelectron Technology Co., Ltd.

Leehua Bridge Village, Zhonggong joss house street, Yinzhou Center Area,
Ningbo City,
P.R China

TEL: 86-574-82822561

FAX: 86-574-82822560

MODEL INFORMATION DOCUMENT NO. 16-0499

ECE

APPLICATION DOCUMENTS

Device Name: SKYLINE AIR-B

Initial Application

Date: 14 July 2016

Manufacturer: Ningbo Yinzhou Self Photoelectron Technology Co., Ltd.

Address: Leehua Bridge Village, Zhonggong joss house street, Yinzhou Center Area,
Ningbo City, P.R China

I. SPECIFICATION DATE**1. FUNCTION, APPLICABLE REGULATION, LAMP & COLOUR:**

TRADE MARK	911SIGNAL		
FUNCTION	ECE APPLICABLE REGULATION	TYPE OF FILAMENT BULB	COLOUR OF EMIT
- Special warning lamp	R65.00 Category TB2	non-replaceable light source (40 x LEDs)	Blue

2. Drawing No.: SKYLINE AIR-B

3. MAKE: SKYLINE AIR-B

Ningbo Yinzhou Self Photoelectron Technology Co., Ltd.

Leehua Bridge Village, Zhonggong joss house street, Yinzhou Center Area,
Ningbo City,

P.R China

TEL: 86-574-82822561

FAX: 86-574-82822560

MODEL INFORMATION DOCUMENT NO. 16-0499

II. TECHNICAL DATA

1. CONSTRUCTION AND MATERIAL:

CONSTRUCTION	MATERIAL	REMARKS
Lens	PLASTIC	
Housing	METALLIC	

2. LOCATION OF MARKING

MARKING		LOCATION
Trade mark	911SIGNAL	On Lens
Lamp designation mark		
- Special warning lamp	12/24V 12 V:121/27 W 24 V:139/39 W	On Lens

NOTE:

1. Approval marking shall be shown in the attached drawing.

2. Only for limited mounting height of equal to or less than 750mm above the ground.

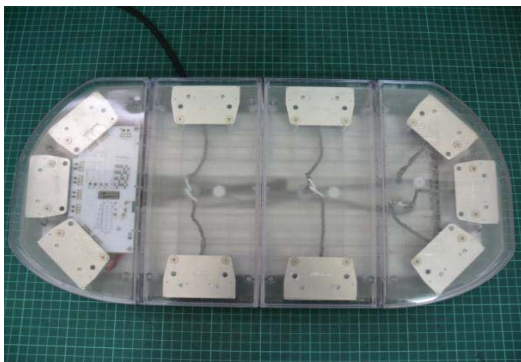
N/A

Ningbo Yinzhou Self Photoelectron Technology Co., Ltd.

SKYLINE AIR-B



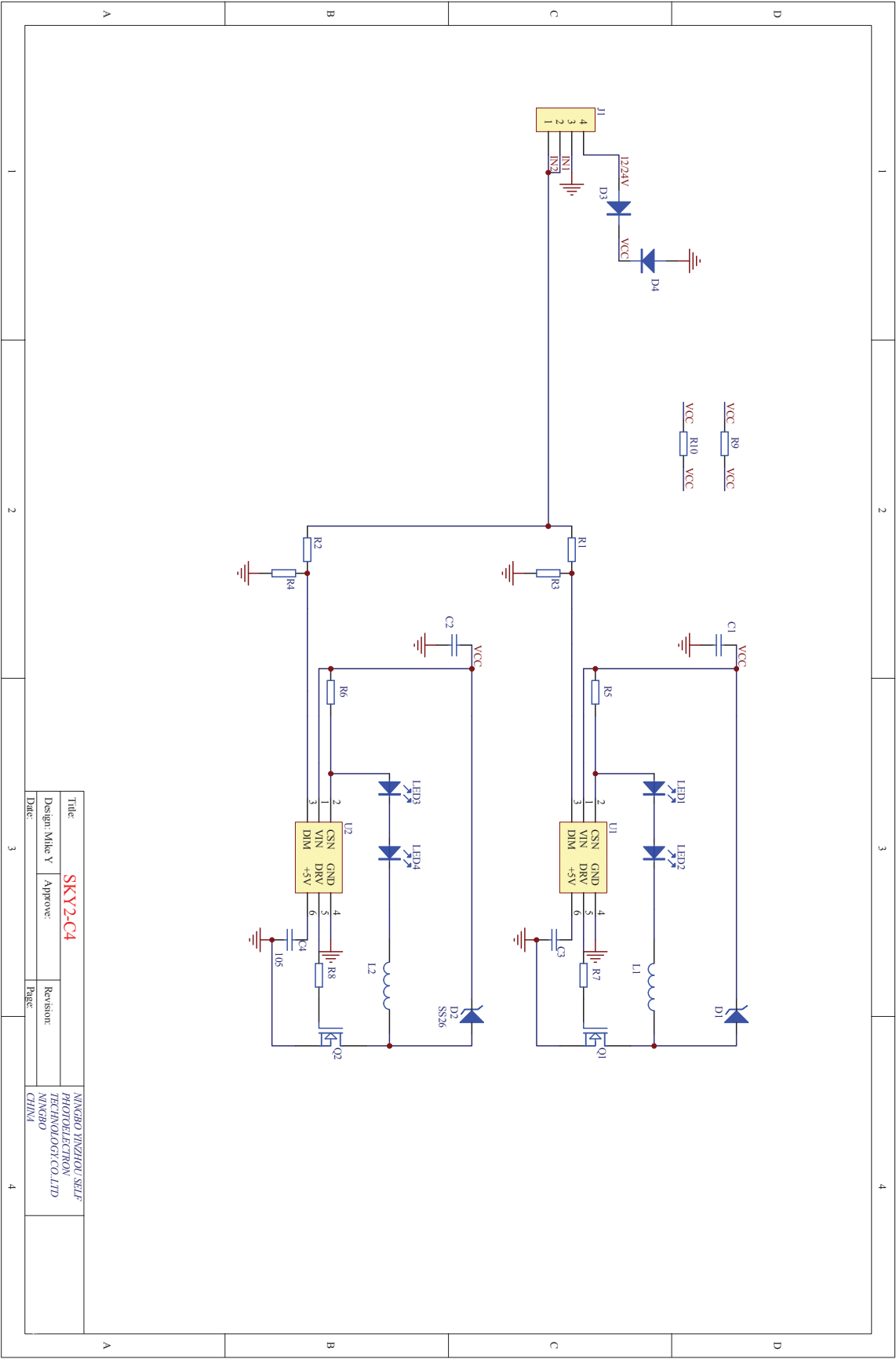
Front View



ToP View



Side View



Title		SKY2-C4		NINGBO YINZHOU SELF	
Designer: Mike Y		Approve:		PHOTONTECHN	
Date:		Revision:		NINGBO	
Page:		CHINA		NINGBO	